

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Retro-Walkie-Talkies für Handys und Smartphones. Dieses Produkt können Sie mit Ihrem Mobiltelefon verbinden, um es wie ein Walkie-Talkie zu benutzen und auf nostalgische Art und Weise Gespräche zu führen. Callstel bietet Ihnen immer wieder interessante und ausgefallene Produktideen für Ihre elektronischen Geräte.

Lieferumfang

- Retro-Walkie-Talkie für Handys und Smartphones
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt: Zwei AAA-Batterien

Produktübersicht

1. Taste zum Abnehmen und Auflegen
2. Betriebs-LED
3. Regler zum Ein- und Ausschalten, Lautstärkeregler
4. Stumm-Taste
5. Lautsprecher

**Inbetriebnahme**

6. Legen Sie zwei AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) in das Gerät ein.
7. Bringen Sie den 3,5-mm-Klinkenstecker am Mobiltelefon an.
8. Drehen Sie den Regler nach unten, um das Gerät einzuschalten. Die Betriebs-LED leuchtet nach dem Einschalten rot.

Verwendung

- **Abnehmen und Auflegen**

Um einen Anruf anzunehmen, drücken Sie einmal auf diese Taste. Wenn das Telefonat beendet ist, drücken Sie erneut auf diese Taste um aufzulegen.
Für iPhone-Benutzer: Sie können diese Taste auch dafür benutzen, Musik wiederzugeben.
Einmal drücken verursacht jeweils die Wiedergabe oder das Anhalten der Musik.
Durch schnelles zweimaliges Drücken wechseln Sie zum nächsten Musiktitel.

**HINWEIS:**

Diese Taste wird nicht von jedem Mobiltelefon unterstützt. Bitte nehmen Sie Anrufe mit dem Mobiltelefon an, falls diese Taste nicht unterstützt wird.

- **Lautstärke regeln**

Um die Lautstärke zu erhöhen, drehen Sie den Regler nach unten. Um die Lautstärke zu senken, drehen Sie den Regler nach oben. Drehen Sie dabei nicht zu weit nach oben, sonst wird das Gerät ausgeschaltet.

- **Stumm schalten**

Wenn Sie die Stumm-Taste drücken, hören Sie Ihr Gegenüber nicht mehr. Drücken Sie diese Taste während Sie reden, um die störenden Geräusche oder Stimmen von der Umgebung Ihres Gegenübers nicht zu hören. Lassen Sie die Taste wieder los, wenn Sie fertig mit dem Reden sind.

**HINWEIS:**

Während Sie diese Stumm-Taste drücken, werden Sie Ihr Gegenüber immer noch ganz leise über den Lautsprecher hören. In Situationen, in denen Sie nicht wollen, dass andere Personen zuhören, halten Sie den Lautsprecher an Ihr Ohr und führen Sie das Gespräch fort.

- **Mikrofon**

Das Mikrofon befindet sich am Kabel des Gerätes. Sprechen Sie in Gesprächen in das Mikrofon.

- **Befestigungsclip**

Auf der Rückseite des Gerätes befindet sich ein Befestigungsclip, womit Sie das Gerät zum Beispiel am Gürtel oder am Rucksack befestigen können.

- **Anschlussmöglichkeiten**

Sie können das Produkt an jedem Gerät mit einem 3,5-mm-Kopfhöreranschluss verwenden.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Tuch.
- Halten Sie das Produkt fern von Kindern unter 6 Jahren.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt HZ-2072 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der EMV-Richtlinie 2004/108/EG befindet.

PEARL.GmbH • PEARL-Str. 1-3 • D-79426 Buggingen

Kurtasz A.

Dipl. Ing. (FH) El. Nachrichtentechnik Andreas Kurtasz
Leiter Qualitätswesen
26.10.12

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de. Klicken Sie auf der linken Seite auf den Link **Support (Handbücher, FAQs, Treiber & Co.)**. Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer HZ-2072 ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cet article. Avis aux nostalgiques : branchez ce talkie-walkie à votre téléphone portable et utilisez-le comme un talkie-walkie à l'ancienne !

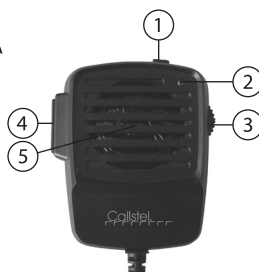
Contenu

- Talkie-walkie style rétro pour téléphones portables et smartphones
- Mode d'emploi

Accessoires requis non fournis : 2 piles AAA

Description du produit

- 1- Touche Décrocher/Raccrocher
- 2- LED de fonctionnement
- 3- Régulateur marche/arrêt et volume
- 4- Touche Muet
- 5- Haut-parleur



Mise en marche

- Insérez deux piles AAA (non fournies) dans l'appareil.
- Branchez le connecteur jack 3,5 mm au téléphone mobile.
- Tournez le bouton de réglage vers le bas, pour allumer l'appareil. À l'allumage, le voyant LED de fonctionnement brille en rouge.

Utilisation

• Décrocher et raccrocher

Pour prendre un appel, appuyer une fois sur cette touche. Une fois la conversation terminée, appuyez de nouveau sur cette touche pour raccrocher.
Pour les utilisateurs de iPhone : vous pouvez également utiliser cette touche pour écouter de la musique.
Appuyez une fois pour activer la lecture, puis une fois pour l'arrêter.
Appuyez rapidement deux fois de suite pour passer au morceau suivant.



NOTE :

Cette touche n'est pas prise en charge par tous les téléphones. Veuillez prendre les appels avec votre téléphone mobile si cette touche n'est pas compatible.

• Régler le volume

Pour augmenter le volume, tournez le bouton de réglage vers le bas. Pour réduire le volume, tournez le bouton de réglage vers le haut. Ce faisant, n'allez pas trop loin vers le haut, sinon l'appareil s'éteint.

• Couper le son

Si vous appuyez sur la touche Muet, vous n'entendez plus votre interlocuteur. Appuyez sur la touche pendant que vous parlez afin de ne pas entendre les parasites ou voix environnantes de votre interlocuteur. Relâchez la touche une fois que vous avez fini de parler.



NOTE :

Pendant que vous appuyez sur la touche Muet, vous entendez encore légèrement votre interlocuteur dans le haut-parleur. Dans les situations où vous ne voulez pas que d'autres personnes entendent, maintenez le haut-parleur près de votre oreille et poursuivez la conversation.

• Microphone

Le microphone se trouve sur le câble de l'appareil. Parlez dans le microphone.

• Clip de fixation

Au dos de l'appareil se trouve un clip de fixation avec lequel vous pouvez attacher l'appareil à une ceinture ou à un sac à dos, par exemple.

• Connectique

Vous pouvez brancher le produit à tout autre appareil équipé d'une prise casque 3,5 mm.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Nettoyez le produit avec un chiffon sec.
- Maintenez le produit hors de portée des enfants de moins de 6 ans.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation. Sous réserve de modification et d'erreur !

Conseils importants concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit HZ-2072 conforme à la directive 2004/108/CE du Parlement Européen concernant la compatibilité électromagnétique.

PEARL.GmbH • PEARL-Str. 1-3 • D-79426 Buggingen

Kurtasz A.

Dipl. Ing. (FH) El. Nachrichtentechnik Andreas Kurtasz
Directeur Service Qualité
26.10.12

Le formulaire de conformité détaillé est disponible sur www.pearl.de. Sur le côté gauche de la page, cliquez sur **Support (Handbücher, FAQs, Treiber & Co.)**. Saisissez dans le champ de recherche la référence de l'article, HZ-2072.